

CONCERTS
BLAUS

"THE UTICA JUBILEE SINGERS"

Musicales

"Going home", la conocida melodía negra que Dvorack utilizó como tema principal para su "Sinfonía del Nuevo Mundo"; "Oh Mary", tierno canto religioso; "Humble yourself", considerada como la más "clásica" de las canciones negras; "Honey", alegre canto de amor; "Ain't Goin'" la trepidante melodía del Sud, figuran entre otras muchas canciones características, en el programa que el lunes próximo interpretarán los famosos cantores negros "The Utica Jubilee Singers", en el Palacio de la Música NCA Catalana.-

El interés despertado por la actuación de estos artistas, que vienen precedidos de las mejores referencias, es extraordinario, ~~mucho~~ especialmente entre nuestra aristocracia y en ~~diversos~~ ambientes intelectual y artístico de nuestra ciudad.-

Estos eminentes artistas saldrán pocas horas después del concierto, nuevamente para la f ontera, puesto que tienen que proseguir sin pérdida de un solo día la vasta "tournée" que están realizando por las principales capitales europeas.-

Nota suplicada.- 6.2.1930

Musicals

Demà, dilluns, únic concert dels famosos Cantors Negres del Mississippí

En el Palau de la Música Catalana, tindrà efecte demà, dilluns, dia 10, a les deu del vespre, la presentació dels cèlebres cantors negres de Utica "The Utica Jubilee Singers".

Per a correspondre a l'immens interès desvetllat per aquests eminents artistes, han estat agrupades en el programa les més belles, i sobre tot les més característiques cançons negres, re-produint-se exactament el mateix programa interpretat per aquests cantors en la Sala Gaveau, de París, en el dia d'ahir.-

Aquest programa està dividit en tres parts, ~~mm~~ en les quals figura una selecció de "Negro Spirituale", "Old Plantation", "Folk Songs".-

Sens dubte, l'actuació dels "Utica Jubilee Singers" a Barcelona, constituirà, com s'esdevé per tot arreu on actuen, una de les festes artístiques ~~mmmmmmmmmmmmmmmmmmmm~~ més emocionants i que deixen un record més viu i intens, de tota la temporada.-

Avui, diumenge, es despatxaran
localitats per aquest concert,
en l'Administració del mateix
Palau de la Música Catalana, de
5 a 7 de la tarda.-

Nota pregada.- 6.2.1930.

Los negros y sus universidades

Los célebres cantores negros "The Utica Jubilee Singers" son todos graduados de la Escuela Normal e Instituto Industrial de Utica, y empezaron sus audiciones de canciones populares negras con el objeto de allegar recursos para dicha Escuela. Además, los artistas negros, sienten gran deseo de dar a conocer por el mundo el sentimiento de su alma. Ellos, al cantar, piensan en su raza, y quieren demostrar que también poseen un alma que vibra a merced de sentimientos y pasiones. Y esto lo expresan bellamente sus canciones, de un ritmo sugestionador y vivo, tanto más cuanto sus intérpretes son artistas de la categoría de los "Utica Jubilee Singers", que saben unir a un depurado sentimiento artístico, esa sonrisa en los labios y esa ingenuidad tan característica de los artistas negros.-

El programa que dicho cantores interpretarán el lunes por la noche, en el Palau, contiene una gran cantidad de dichas canciones, de carácter muy diverso y interesante.-

Nota supletoria.- 4.2.1930

~~El programa dels Cantaires negres d' Utica~~

El programa dels Cantaires negres d' Utica

Avui han estat publicats el programa de les cançons que interpretaran a Barcelona els cèlebres cantaires negres del Mississippí, "The Utica Jubilee Singers".-

Figuren en aquest programa les més característiques i belles melodies, "Folk song", Spirituals and Plantation melodies", "Love Songs". Tots els aspectes de la cançó negra, desde les gairebé rituals i d' un profund sentit religiós, fins les més joioses i humorístiques, ~~amb~~ amb el ritme accentuat i poderós, que ha originat ~~amb~~ el jazz y la majoria de les danses modernes.- Aquestes cançons són cantades pels artistes d' Utica, amb aquell to d' ingenuïtat i simpatia, aquella gràcia tan característica en els artistes de la ~~raça~~ raça negra.-

Dilluns prop vinent començarà la venda de localitats per aquest únic ~~concert~~ concert dels "Utica Jubilee Singers", el qual està assenyalat per al dilluns, dia 10 de febrer, a la nit, al Palau de la Música Catalana.-

Sr. Director : Preghen la publicació.
31.1.1930



CONCERTS
BLAUS



LOS CANTORES NEGROS DE UTICA VENDRÁN A BARCELONA

de New-York /

Un telegrama del agente general de los "Utica Jubilee Singers" anuncia que, por fin, ha podido quedar señalado el día 8 de febrero para el concierto que los célebres cantores negros deben dar en París, por lo que reservan el lunes día 10 para Barcelona, fecha única disponible, por cuanto el día siguiente tendrán que marchar nuevamente hacia el extranjero.-

Por consiguiente, el lunes, día 10 de febrero, se presentarán en nuestra ciudad, en concierto único, ese interesantísimo grupo, exactamente con el mismo programa que interpretarán en la Sala Caveau, de París, en el que figuran sus mejores canciones espirituales, canciones de campo y de amor, o sea toda la riqueza y espiritualidad, todo lo característico e intenso, del alma negra.-

Seguidamente se publicarán los programas detallados

Nota suplicada.- 30.1.1930

EL CANTAINES NEGRES D'UTICA VIENDRAN A BARCELONA

Un telegrama de New-York, de l'agent general dels "Utica Jubilee Singers", anuncia que, per fi, ha estat possible assenyalar el dia 8 de febrer per al concert a Paris d'aquests celebres cantaires negres, per lo qual ~~hmmmm~~ reserven el dilluns, dia 10 de febrer, per a Barcelona, data única disponible, tota vegada que a l'endemà han d'entornar-s'en a l'estranger a prosseguir la "tournee" en les dates previstes.-

Per consegüent, dilluns, dia 10, es presentaran a la nostra ciutat, en concert únic, aquest interessantíssim grup, exactament amb el mateix programa que interpretarà en la Sala Caveau, de Paris, en el qual figuren les seves millors cançons espirituals, cançons de camp i amoroses, o sigui una mostra magnífica de tota la riquesa i espiritualitat, tot lo característic i intens, de l'ànima negra.-

Desseguida seran publicats programes, amb tots els detalls.-

Nota pregada.- 30.1.1934



CONCERTS
BLAUS

CONCERTS
BLAUS

El programa de los Cantores Negros de Utica

Hoy ha sido publicado el programa de las canciones que interpretarán en nuestra ciudad los célebres cantores negros, del Mississipi, "The Utica Jubilee Singers". Figuran en este programa las más características y bellas melodías "Folk songs", "Spirituals and Plantation Melodies", ~~mmmmmmmmmmmmmmmmmmmm~~ "Love songs". Todos los aspectos de los cantos negros, desde los casi rituales y de un profundo sentido religioso, hasta las más alegres y jocosas, dentro de este tono general de ingenuidad y simpatía que constituye el encanto de los grandes artistas negros.-

El lunes próximo empezará el despacho de localidades para esta única audición en Barcelona de tan célebres cantantes, señalada para el lunes, día 10, en el Palacio de la Música Catalana.-

Nota suplicada. 30.1.1930

Els cantaires negres d'Utica

Les gestions empreses per incloure Barcelona en la "tournée" mundial que està realitzant actualment el famós grup de cantaires negres "Utica Jubilee singers", de Utica (Mississippi), presenten aspecte favorable. Unicament depen ara de que pugui ésser ~~avan  at~~ avançat un dia el darrer concert de França, que ha de tenir efecte en una de les més importants sales de Paris.-

D'aconseguir-se aquest canvi de data, v  ndrien a Barcelona els celebres "Utica" per marxar desseguida a Alemanya, on han de continuar la seva triomfal "tournée" 1930.

Nota pregada.- 27.1.1930.



CONCERTS
BLAUS

Los cantores negros de Utica



Las negociaciones emprendidas para incluir Barcelona en la "tournée" mundial que está realizando actualmente el famoso grupo de cantores negros "Utica Jubilee Singers", presentan aspecto favorable. Unicamente depende ahora de que pueda ser adelantada una fecha el último concierto en Francia, que debe tener efecto en una de las más importantes salas de París.-

De adelantarse un día ese concierto, vendrían a Barcelona los célebres "Utica" para marchar inmediatamente a Alemania, donde debe continuar su triunfal "tournée" 1930.-

Nota suplicada.- 27.1.1930

Els cantaires negres d'Utica

Els cantaires negres d' Utica

El celebre grup de cantaires negres de l'Universitat d' Utica (Mississippi) està realitzant actualment una gran "tournee" universal.-

Aquests cantaires, veritablement sorprenents per la bellesa i caràcter, així com per l'extensió de les llurs veus, han estat aclamats en totes les ciutats d'Amèrica i Europa on han actuat.- Són considerats, demés d'artistes extraordinaris, com els més genuïns interprets d'aquesta música dita negra, que constitueix l'aportació més sensacional en l'art dels sons, d'aquests darrers temps.

Els "Utica Jubilee Singers" arribaran dintre de poc a París. Seria de desitjar que també Barcelona pogués tenir ocasió d'admirar aquests famosos i característics cantaires.-

Nota pregada.



CONCERTS
BLAÜS

Los cantores negros de Utica

El celebre grupo de cantores negros de la Universidad de Utica (Missisipi) está realizando actualmente una gran "tournée" universal.

Estos cantores, verdaderamente sorprendentes por la belleza y extensión de sus voces, han sido aclamados en cuantas poblaciones de América y Europa han ~~tenido parte~~. Son considerados, a parte de su valor intrínseco de concertistas, como los más genuinos representantes de esta música llamada negra que constituye la aportación más sensacional en el arte de los sonidos, de estos últimos tiempos.-

Los "Utica Jubilee Singers" actuarán muy en breve en París. Sería de desear que también Barcelona pudiese admirar tan famosos y característicos artistas.-

actuado

Nota suplicada.